

# DIN SPEC 91343:2017-04 (D/E)

Charakterisierung von Lacksprays - Bestimmung von Tropfengrößen und -geschwindigkeiten in Lacksprays; Text Deutsch und Englisch

Characterization of paint sprays - Characterization of the droplet size and velocity in (lacquer) paint sprays; Text in German and English

---

| <b>Inhalt</b>  | <b>Seite</b> |
|--|--------------|
| Vorwort .....  | 3            |
| Einleitung .....   | 4            |
| 1 Anwendungsbereich.....   | 5            |
| 2 Normative Verweisungen.....  | 5            |
| 3 Begriffe .....   | 6            |
| 4 Anforderungen .....  | 7            |
| 4.1 Anforderungen an die Messtechnik.....  | 7            |
| 4.2 Anforderungen an das Spray.....  | 7            |
| 5 Durchführung der Messung.....  | 8            |
| 5.1 Allgemeines .....  | 8            |
| 5.2 Definition der Messrasterebenen.....   | 8            |
| 5.3 Ausrichtung des Messgerätes.....   | 8            |
| 5.4 Angabe der Messunsicherheit.....   | 9            |
| 5.5 Überprüfung des Messgerätes .....  | 9            |
| 5.6 Zerstäubung und Messumgebung.....  | 9            |
| 5.6.1 Mögliche Umgebungseinflüsse .....  | 9            |
| 5.6.2 Substrat .....   | 10           |
| 5.6.3 Elektrostatik.....   | 10           |
| 6 Datenauswertung .....  | 10           |
| 7 Messprotokoll .....  | 11           |
| Anhang A (informativ) Schematische Darstellung hinsichtlich der Einteilung von Spritzkabinen mit Umgebungseinflüssen auf das Spray ..... | 13           |
| Anhang B (informativ) Beispiele für die Positionierung des Koordinatensystems bei unterschiedlichen Zerstäubern.....                     | 17           |
| Literaturhinweise.....   | 21           |

# Contents

|  | Page |
|--|------|
| Foreword .....   | 3    |
| Introduction.....  | 4    |
| 1 Scope .....  | 5    |
| 2 Normative references .....   | 5    |
| 3 Terms and definitions.....   | 6    |
| 4 Requirements.....  | 6    |
| 4.1 Requirements for the measurement technology .....  | 6    |
| 4.2 Requirements to the spray.....   | 7    |
| 5 Performing a measurement.....  | 7    |
| 5.1 General .....  | 7    |
| 5.2 Definition of measurement planes.....  | 8    |
| 5.3 Instrument alignment.....  | 8    |
| 5.4 Measurement uncertainty .....  | 9    |
| 5.5 Instrument verification .....  | 9    |
| 5.6 Atomization and measuring environment .....  | 9    |
| 5.6.1 Possible environmental influences.....   | 9    |
| 5.6.2 Substrate.....   | 10   |
| 5.6.3 Electrostatics.....  | 10   |
| 6 Data analysis .....  | 10   |
| 7 Measurement protocol .....   | 11   |
| Annex A (informative) Schematic representation due to the classification of spraying cabins<br>with environmental influences on the spray..... | 12   |
| Annex B (informative) Examples for the positioning of the coordinate system for different<br>atomizers.....                                    | 16   |
| Bibliography.....  | 20   |